

ZEPHIR[®]

FRITEUSE ELECTRIQUE
Type ZHC512



Manuel d'utilisation

Prière de lire attentivement ce manuel d'instructions car il contient d'importantes informations sur la sécurité, le fonctionnement et l'entretien de l'appareil. Conserver ce manuel pour de futures consultations.

PRÉCAUTIONS

- 1 . Ne jamais plonger l'appareil directement dans l'eau et ne pas utiliser près de salles de bains, des douches ou d'éviers.
- 2 . Ne pas toucher l'appareil avec les mains mouillées.
- 3 . Ne pas utiliser l'appareil dans des zones exposées aux intempéries ou aux conditions météorologiques (soleil, pluie).
- 4 . Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'enfants ou de personnes handicapées sans surveillance.
- 5 . Avant de transporter ou de nettoyer l'appareil, toujours le débrancher de la prise murale.
- 6 . S'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé.
- 7 . Ne pas utiliser en cas de dommages sur le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même.
- 8 . Il est interdit remplacer et / ou réparer l'appareil et le cordon d'alimentation soi-même. En cas de dommage , contacter un électricien ou un centre de service qualifié.
- 9 . Ne pas utiliser l'appareil à des fins différentes de celles pour lesquelles il a été conçu.
- 10 . Après l'utilisation, attendre que l'appareil refroidisse. Ne jamais secouer le panier.
- 11 . Ne pas mettre pas d'objets lourds sur les câbles ou mettre ces derniers près de sources de chaleur.
12. Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique.
- 13 . Avant d'effectuer l'entretien et le nettoyage, débrancher l'appareil.
14. Ne pas utiliser d'aérosols (sprays, insecticides, laques pour les cheveux , etc.), ils peuvent endommager l'appareil.
15. en cas de situations anormales éteindre immédiatement et contactez votre revendeur ou un centre de service.
16. Ne pas utiliser cet appareil raccordé à des programmeurs, minuterie externe, système de télécommande séparée ou tout autre appareil qui pourrait mettre la friteuse automatiquement sous tension.
17. Ne pas utiliser de prises de courant ou câbles endommagés.
18. Pour débrancher, tirer fermement sur la prise afin d'éviter tout risque de choc électrique ou incendie.
19. Ne pas réparer les interrupteurs avec du ruban adhésif. Risque d'incendie.
- 20 . Il est absolument interdit de démonter ou de réparer l'appareil. Danger de choc électrique. Si nécessaire contacter le revendeur ou un centre de service.
- 21 . Ne pas utiliser l'appareil près d'une baignoire, douche ou piscine.
- 22 . Ne rien placer sur l'appareil. Risque d'incendie.
- 23 . Ne pas utiliser la machine à proximité d'objets inflammables.
24. Ne pas insérer d'objets dans les fentes du boîtier.
25. Avant de brancher l'alimentation électrique. S'assurer que la tension est correcte comme indiqué sur la plaque signalétique du produit et que l'installation est conforme aux normes en vigueur.
- 26 . Ne pas toucher la connexion électrique avec les mains mouillées.
- 27 . Ne pas utiliser le produit à des fins autres que celles pour lesquelles il a été construit .
- 28 . Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) à capacités et mobilité réduites, sauf si elles sont supervisées et ont été correctement informées du mode de fonctionnement de l'appareil et des risques liés.
- 29 . Si le cordon d' alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service afin d'éviter tout danger.
- 30 . Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



1. Couvercle
2. Voyant
3. Thermostat
4. Cordon d'alimentation
5. Réservoir
6. Coquille
7. Poignée

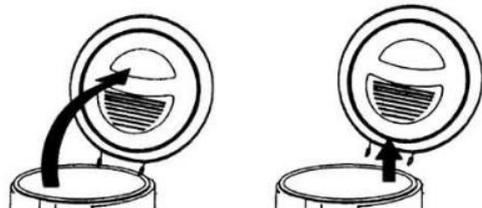
BOUTON DE RETRAIT

Détacher le couvercle de la base, en libérant les émissions de vapeur (fig. 5)



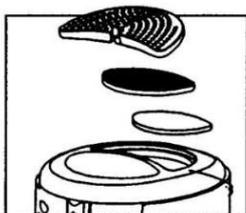
Retirer le couvercle

Placer le couvercle à 90 ° et le tirer vers le haut (fig. 6)



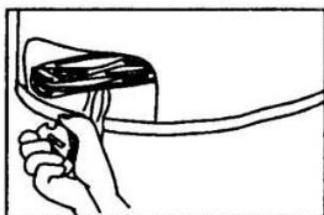
SYSTÈME DE FILTRATION

Recueillir l'huile résiduelle pendant l'utilisation. L'huile doit être remplacée chaque 60 utilisations. (fig. 7)



OUVERTURE DE CABLE

Placer le câble autour du crochet à la base (fig. 8)



PORTE DE CONTRÔLE DE CUISSON

Étaler l'huile sur la surface du hublot pour éviter la formation de condensation à l'intérieur, de façon à contrôler attentivement la cuisson des aliments.

THERMOSTAT et veilleuse

Le thermostat est calibré pour fournir une température de 130 ° C, 150 ° C, 170 ° C et 190 ° C, afin d'offrir la cuisson la plus adaptée à de nombreuses variétés d'aliments.

TABLEAU DE RÉFÉRENCE POUR LA CUISSON

Les valeurs de ce tableau sont seulement une référence et doivent être modifiées en fonction de la quantité de nourriture dans la cuisine.

Température	nourriture	Temps de cuisson (min)
150°C	Champignons	3-5
170°C	Ailes de poulet	12-14
	Crevettes	2-4
	Filets de poisson	3-5
	Poisson	5
	Chips	8-10
190°C	Oignons	2-4
	Pommes de terre	2-4

GUIDE

Comment utiliser la première fois

1 . Déballer l'appareil. Après cela, retirer le couvercle de l'appareil et le panier qui se trouve à l'intérieur de la base.

2 . Il est fortement recommandé de nettoyer le couvercle, le panier et le corps de l'appareil tel que décrit dans le paragraphe nettoyage et entretien .

- S'assurer que l'appareil est débranché et éteint.
- Ne jamais faire fonctionner l'appareil sans huile à l'intérieur car cela pourrait l'endommager. En outre, ne pas utiliser d'eau ou d'autres liquides.
- Placer sur une surface plane et stable. Ne pas placer à proximité de matériaux inflammables ou d'autres appareils : au bout de quelques minutes , l'appareil devient très chaud.
- Retirer le couvercle et tous les accessoires.
- Verser dans le réservoir la quantité d'huile nécessaire. S'assurer que le niveau d'huile n'est ni en dessous du niveau minimum ni en dessus du niveau maximum. Pour obtenir de meilleurs résultats, n'utiliser que des huiles végétales et de bonne qualité afin de conserver l'appareil en bon état et obtenir de bonnes fritures. Le beurre, la margarine, l'huile d'olive et les graisses animales ne sont pas recommandés, en raison de leurs faibles températures de fumée. Il est également recommandé de ne pas utiliser plus d'un type d'huiles. Replacer le couvercle.
- Imbiber d'huile la partie intérieure du couvercle.
- Brancher le cordon d'alimentation dans la prise de courant. L'indicateur de marche / arrêt , rouge, s'allume. Allumer l'appareil en tournant le bouton du thermostat dans le sens horaire. Le voyant s'allume.
- Régler le thermostat à la température désirée. Voir, si possible, le tableau de référence de temps de cuisson indiqués dans ce manuel.
- Utiliser la poignée pour insérer le panier dans l'appareil.
- Placer les aliments à l'intérieur du panier. Pour obtenir de meilleurs résultats, ne pas trop remplir le panier avec une trop grande quantité de nourriture.
- Abaisser le panier dans l'huile chaude avec précaution, en évitant la création de bulles.
- Faire cuire les aliments sans secouer le panier. Appuyer sur le bouton de déverrouillage pour ouvrir le couvercle.
- Une fois la cuisson terminée, éteindre l'appareil en tournant le bouton du thermostat dans le sens antihoraire.
- Pour enlever l'huile, soulever le couvercle, retirer le panier et vider l'huile dans le récipient .
- Débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant.
- Nettoyer la poignée et le panier après utilisation. Laisser sécher complètement .
- Une fois que l'appareil ait complètement refroidi, il est possible de remettre le panier. Stockez l'appareil et ses accessoires dans un endroit frais et sec. S'il est stocké dans un endroit sombre, il est possible de laisser l'huiler à l'intérieur.

CONSEILS:

- Ne pas utiliser l'appareil sans huile.
- Utiliser des outils de cuisine avec des poignées isolées.
- Les aliments précuits ont besoin températures supérieures pour cuire.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Ne jamais plonger l'appareil directement dans l'eau.
2. Avant de s'engager dans un nouveau cycle de nettoyage, s'assurer que l'appareil est éteint et complètement refroidi.
3. Vider la chambre de condensation.
4. Attendre que l'huile refroidisse avant de vider la friteuse.
5. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou de produits chimiques.
6. Sécher l'intérieur de l'appareil avec un chiffon absorbant. Ensuite, utiliser un chiffon doux, légèrement humide.
7. Laver le panier avec de l'eau chaude et du savon.
8. Remplacer le filtre tous les 60 utilisations. Contacter le revendeur local pour acheter un nouveau filtre.

Energie	220-240V~50Hz
Puissance	800W
Capacité	1.2L

Italiano



Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (Applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.

English



Disposal of old electrical & electronic equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or in its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Français



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Español



Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en su equipo o su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto es desechado correctamente, Ud. Está ayudando a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar las reservas naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.

Deutsch



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den Kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Importè par Westim S.p.A.
Via Roberto Bracco 42/E, 00137 Roma, Italia
Tél: +39 06 8720311
Mail: info@westim.it
Produitte en Chine

